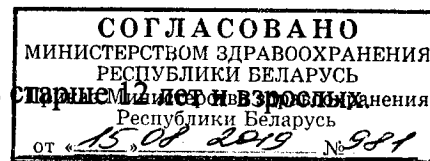


Инструкция по применению, прилагаемая к упаковке: информация для пациента**Аркален**
мазьЛекарственный препарат предназначен для подростков
Количество в упаковке: 30 г

Перед применением лекарственного препарата необходимо внимательно прочитать всю инструкцию по применению, так как в ней содержится важная для пациента информация.

Данный лекарственный препарат необходимо всегда применять в соответствии с информацией, приведенной в инструкции по применению для пациента или согласно рекомендациям врача, фармацевта или медсестры.

- Необходимо сохранить эту инструкцию по применению, чтобы при необходимости можно было ее повторно прочесть.
- Необходимо обратиться к фармацевту в случае, когда нужен совет или дополнительная информация.
- Если возникнут какие-либо побочные действия, включая всякие возможные побочные действия, не указанные в инструкции по применению, следует сообщить об этом врачу, фармацевту или медсестре.
- Если не будет улучшения или пациент почувствует себя хуже, необходимо обратиться к врачу.

Содержание инструкции по применению:

1. Что представляет собой лекарственный препарат Аркален и для чего применяется.
2. Важная информация, которую необходимо знать перед применением лекарственного препарата Аркален.
3. Как применять лекарственный препарат Аркален.
4. Возможные побочные действия.
5. Как хранить лекарственный препарат Аркален.
6. Условия отпуска из аптек
7. Содержимое упаковки и прочая информация.

1. Что представляет собой лекарственный препарат Аркален и для чего применяется

Традиционный растительный лекарственный препарат для применения по приведенным показаниям, подтвержденным исключительно продолжительным периодом его применения. Аркален традиционно применяется при различных незначительных посттравматических изменениях в качестве средства облегчающего и ускоряющего рассасывание небольших подкожных кровоизлияний (синяков), при отеках, вызванных механической травмой, например ушибом, а также для массажа при мышечных болях после спортивных тренировок.

Считается, что компоненты мази Аркален обладают противовоспалительным, противосвертывающим действием, уменьшают проницаемость стенок капилляров и оказывают благоприятное влияние на периферическое кровообращение. Вследствие снижения проницаемости капилляров, уменьшается отек и воспалительный процесс, что в свою очередь приводит к снижению выраженности болевого синдрома.

Код АТХ: D 11 AX. Прочие дерматологические средства.

2. Важная информация, которую необходимо знать перед применением лекарственного препарата Аркален

Лекарственный препарат предназначен исключительно для наружного применения.

Когда не следует применять лекарственный препарат Аркален

Не следует применять лекарственный препарат Аркален, если имеется: повышенная чувствительность к какому-либо компоненту (включая вспомогательные вещества), аллергия на арнику, календулу или другие растения семейства *Asteraceae* или *Compositae*.

Не следует применять мазь на поврежденную кожу.

СОГЛАСОВАНО
МИНИСТЕРСТВОм ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Приказ Министерства здравоохранения
у подростков старше 12 лет

Предупреждения и меры предосторожности

Аркален следует применять с особой осторожностью особенно если у родителей имеется аллергия на арнику, календулу или другие растения семейства *Asteraceae* или *Compositae*.

Дети

В связи с отсутствием данных, подтверждающих безопасность применения, не рекомендуется применять лекарственный препарат у детей в возрасте до 12 лет.

Другие лекарственные препараты и Аркален

Следует сообщить врачу или фармацевту обо всех принимаемых в настоящее или последнее время лекарственных препаратах, а также о тех, которые пациент планирует применять.

Беременность и кормление грудью

В связи с отсутствием данных, подтверждающих безопасность применения, не рекомендуется применять препарат в период беременности и кормления грудью.

Управление автотранспортом и обслуживание механических устройств:

Препарат, при использовании в соответствии с рекомендуемым способом применения, не влияет на способность управлять автотранспортом и обслуживать механические устройства.

Лекарственный препарат Аркален содержит ланолин

Ланолин может вызывать местное раздражение кожи (например, контактный дерматит).

3. Как применять лекарственный препарат Аркален

Перед первым использованием необходимо пробить обратной стороной бушона мембрану, защищающую тубу.

Нанесение на кожу.

Взрослые и подростки старше 12 лет:

- места локализации легких травм (ушибы, синяки), смазывать тонким слоем мази несколько раз в день;
- для лечебного массажа, после интенсивной физической нагрузки, использовать мазь в количестве 3,0 – 4,0 г (полоска мази длиной около 5 см).

В случае применения препарата Аркален в дозе большей, чем назначено

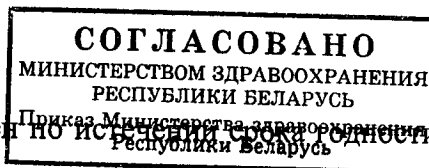
Не описаны случаи передозировки лекарственного препарата. Длительное применение препарата может вызвать дерматит, сопровождающийся отеком и образованием пузырей.

4. Возможные побочные действия

47 46 - 2019

Как и любой лекарственный препарат, Аркален может вызывать побочные действия, хотя не у каждого они возникают. В случае появления симптомов аллергии (гиперчувствительность), проявляющихся возникновением эритемы или сыпи, необходимо прекратить применение лекарственного препарата.

Если возникнут какие-либо побочные действия, включая всякие возможные побочные действия, неуказанные в инструкции по применению, следует сообщить об этом врачу, фармацевту или медсестре.



5. Как хранить лекарственный препарат Аркален

Не следует применять лекарственный препарат Аркален по истечении срока годности, указанного на упаковке.

Срок годности обозначает последний день данного месяца.

Лекарственный препарат следует хранить в местах, недоступных и незаметных для детей.

Хранить при температуре не выше 25 °C.

Лекарственные препараты нельзя спускать в канализацию или выбрасывать в мусорную корзину. Необходимо спросить фармацевта, что нужно сделать с неиспользованными лекарственными препаратами. Это поможет в охране окружающей среды.

6. Условия отпуска из аптек

Лекарственный препарат отпускается без рецепта.

7. Содержимое упаковки и прочая информация

Что содержит лекарственный препарат Аркален

Активными веществами лекарственного препарата являются:

- густой сложный экстракт цветочных корзинок арники и календулы (*Extractum spissum compositum ex: Arnicae et Calendulae anthodis*; DER 3-7:1; экстрагент: метанол 90% (v/v)) 20 мг/г;
- сухой экстракт коры каштана конского (*Hippocastani corticis extractum siccum*; DER 40-90:1; экстрагент: метанол 90% (v/v)) 12,5 мг/г.

Остальными компонентами (вспомогательными веществами) являются: ланолин, парафин твердый, парафин жидкий, вазелин белый, магния стеарат, лимонное масло, смесь 1,2-дибром-2,4-дицианобутана и 2-феноксэтанола в соотношении 20 % – 80 %, вода очищенная.

Как выглядит лекарственный препарат Аркален и что содержит упаковка

Лекарственный препарат Аркален имеет форму мази.

Общая характеристика: форма – светло-коричневая однородная масса, запах – характерный для эфирного масла.

Потребительская упаковка содержит 30 г мази в тубе алюминиевой с мембраной и полиэтиленовым бушоном в картонной коробке.

Для получения более подробной информации, необходимо обратиться к ответственному субъекту.

Производитель

Познаньский завод лекарственных трав „Гербапол” А.О.

ул. Товарова 47/51, 61-896 Познань, Польша

тел.: +48 61 886 18 00; факс: + 48 61 853 60 58